

Alcatel

Ε260 / Ε260 DUO / Ε260 TRIO

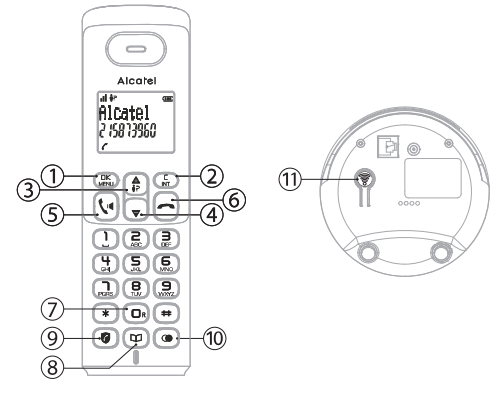


Fig. 1.

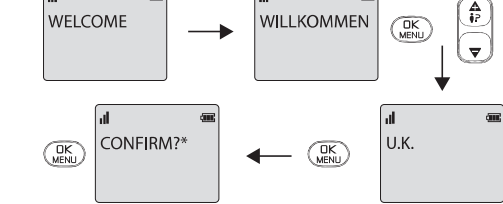


Table. 1.

1. / or /HS SETTINGS/ /MENU					
EN HS SETTINGS	DE MT-INSTEL	FR REGL. COMB	IT IMPOSTA PORT	ES CONF. TELF.	EL ΠΡΟΜΕΙΞΕΙΣ AK
PT CONF. TERM.	RU OYJIAH TPICTO	NL HANDESET INST	PL USTAWI WŁASNE	RO PROGR PERS	SRS PERSONALIZ.
OK MENU					
2. or /LANGUAGE/ or /OK /MENU					
EN LANGUAGE	DE SPRACHE	FR LANGUE	IT LINGUA	ES IDIOMA	EL ΓΛΩΣΣΑ
PT IDIOMA	RU ЯЗЫК	NL TAAL	PL JĘZYK	RO LIMBA	SRS JEZIK
OK MENU					
HU NYELV					

PORTUGUÊS

LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR

Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação da parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfítro.
- Inserir as baterias no telefone e colocá-las na sua base para começar a carregar.

- Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante 15 horas.
- Utilize sempre os cabos fornecidos na embalagem.
- Após o primeiro arranque (a unidade base está ligada à rede eléctrica AC), aparecerá no ecrã uma mensagem de boas-vindas (Fig.1).
- Selecione o país onde está a utilizar o telefone e confirme.**
- Para seleccionar uma língua diferente, ver Tabela 1.

DESCRIÇÃO DO TELEFONE E DA ESTAÇÃO BASE	
1.	Tecia de MENU/Tecia de OK
2.	Tecia voltar/Saída/Intercom key
3.	Tecia de navegação/Acesso ao registo de chamadas*/Aumento do nível do volume
4.	Tecia de navegação/Diminuição do volume
5.	Tecia para responder/Handsfree
6.	Tecia para desligar/sair
7.	Tecia para retomar (Flash) - Aceder aacs serviços do operador*
8.	Tecia de agenda
9.	Tecis de bloqueio de chamadas*
10.	Tecia para procurar o telefone - Para procurar o telefone/para registar o telefone (prima uma vez).
11.	Quando se adquie um conjunto com vários telefones.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

ÍCONES DO VISOR E SÍMBOLOS

- Indicador do nível da bateria (chelo , médio , vazio).
- Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera.
- o Ícone pisca ao receber uma chamada.
- o Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
- o Indique que tem chamadas não atendidas*.
- É apresentado quando o despertador está activado.
- É apresentado quando o modo mãos livres está activado.
- É apresentado quando o volume de toque está desligado.
- Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade Base.
- o Ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.

DEFINIÇÕES DO TELEFONE
O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima: .
• Para personalizar o telefone (Alarme, configuração do anal,... Idioma,... Data & Hor.): ou para seleccionar CONFIG, TERM / .
• Para alterar o código PIN do sistema, tempo de flash: ou para seleccionar CONFIG, BASE / .

- Para mudar a língua e o flash/time:**
- / ou para seleccionar **CONFIG, TERM** / / ou para seleccionar **PORTUGUES** e prima / .
 - / ou para seleccionar **CONFIG, BASE** / / ou para seleccionar **TEMPO FLASH** / / ou para seleccionar **MÉDIO** / .

Para registar um telefone (se necessário):

Na base principal, prima e mantenha premido durante 10 segundos o botão de paginação (número 11). No telefone a ser registado: Prima / para seleccionar **REGISTO** / / insira o código PIN (predefinição: 0000) / prima , o telefone é emparelhado no espaço de segundos.

UTILIZAR O TELEFONE
Atender e finalizar uma chamada
• /

Efectuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima e marque o número.
- A partir da lista de remarcacao: Prima / ou / .
- A partir a lista de chamadas*: Prima / ou / .
- A partir das telas de memória directa: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida ou ou para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda: / ou / .
- Durante uma chamada externa, premir a tecla para passar ao modo mãos livres.

Efectuar uma chamada interna:

- Dois telefones registados: / ou seleccionar o número do telefone / .
- Vários telefones registados: / ou seleccionar o número do telefone / .
- Ligar para todos os telefones: / ou seleccionar **LIG TODOS** / .

Efectuar uma conferencia a três (com um externo, dois internos):

- Durante uma chamada:
- Prima / ou seleccionar **INTERCOM** / / ou seleccionar o número do telefone com / .
 - Prima no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.
 - Mantenha premido para estabelecer uma conferencia.

DEFINIÇÕES DA AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DIRETAS
Adicionar uma nova entrada da agenda (50 entradas)
/ para seleccionar AGENDA / / / para seleccionar ADICIONAR / / Introduzir o nome / / Introduzir o número / ou para Selecç. Melodia / para salvar com contacto.

Definir o número de memória directa telca 1, 2, & 3

/ ou para seleccionar **CONFIG, TERM** / / ou para seleccionar **MEM DIRECTA** / / ou para seleccionar uma teca (1) , (2) , (3) / / introduza o número / .

Notas:

-A lista telefónica é partilhada com duo, trio de aparelhos.

VISTA FORMENORIZADA DO BLOQUEIO DE CHAMADAS
Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio básico de chamadas* incorporado. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, permitindo apenas a alguns números fazer o seu telefone tocar. A predefinição de bloqueio básico de chamadas neste telefone é DESLIGADO , mas pode ativar-lo através das definições do telefone, conforme explicao nos parágrafos seguintes.
*Esta funcionalidade requer uma subscrição do serviço de Identificação da Linha do Contacto do seu fornecedor de serviço telefónico.

Definição	Explicações
DESLIGADO	A função de bloqueio de chamadas (bloquear todas as chamadas com números) é desativada. Este é o modo predefinido.
LIGADO	A função de bloqueio de chamadas está definida para ligada. Os números registados na lista de bloqueio não passam e o telefone toca silenciosamente. Os números podem ser adicionados à lista enquanto o telefone estiver a tocar e/ou após uma chamada (para ativar, consulte a secção 1).
ANÓNIMO	Esta funcionalidade extra permite-lhe bloquear uma chamada que não tenha número (como chamadas privadas, chamadas internacionais, etc.). Esta opção pode ser ativada acima de qualquer uma das anteriores (para ativar, consulte a secção 2).

1. Modo manual de bloqueio de chamadas
O modo manual de bloqueio de chamadas é a opção mais fácil ao iniciar. Quando seleccionar a opção LIGADO nas definições de bloqueio de chamadas, todos os números que lhe telefonem registados na sua lista de bloqueio serão bloqueados. Pode adicionar/remover números da lista a qualquer momento.

Como bloquear uma chamada recebida:

Quando o telefone estiver a tocar e antes de atender, premir termina a chamada e oferece-lhe a opção de registar o número na lista negra com um clique.

De seguida, para confirmar o registo deste número na lista de bloqueio, prima .

IMPORTANTE: Se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte será efectuada normalmente.

1.1. Ativar modo MANUAL
MENU BLOQ. CHAM. DEF BLOQUEIO DESLIGAR LIGAR*

- Prima , prima ou para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima , prima ou para seleccionar **DEF BLOQUEIO.**
- Prima , prima ou para seleccionar **LIGAR**. OU

No modo inativo, prima para aceder diretamente a **DEF BLOQUEIO**.

Após ativar esta opção, o ícone de bloqueio de chamadas será apresentado no LCD.

1.2. Adicionar número à lista de bloqueio
No modo inativo: - Prima o botão , DEF BLOQUEIO é apresentado. - Prima ou para seleccionar BLOQUEIOS. - Prima , prima ou para seleccionar ADICIONAR, prima , insira o número a ser bloqueado e o prima para guardar.

NOTA: Mais 2 modos de adicionar números de chamadas feitas e recebidas na lista de bloqueio:

- A partir de números de chamadas recebidas
 - Prima , prima ou para seleccionar **CH.RECEBIDAS**.
 - Prima , prima ou para seleccionar a entrada da lista de chamadas.
 - Prima , prima ou para seleccionar **AD, À LISTA**.
 - Prima para ver o número selecionado, prima para guardar na lista de bloqueio.
- A partir de números de chamadas efetuadas
 - Prima , prima ou para seleccionar a entrada da lista de remarcacao.
 - Prima , prima ou para seleccionar **BLOQUEIOS**.
 - Prima para ver o número selecionado, prima para guardar na lista de bloqueio.

1.3. Editar números na lista de bloqueio
No modo inativo, - Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2. - Prima , prima ou para seleccionar EDITAR, prima ou para seleccionar o número a ser editado, prima para editar e depois prima para confirma.

1.4. Apagar números na lista de bloqueio
1.4.1.Apagar um números na lista de bloqueio No modo inativo, - Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2. - Prima , prima ou para seleccionar EXCLUIR, prima ou para seleccionar o número a ser apagado, prima CONFIRM? é apresentado, e depois prima para confirma.

1.4.2.Apagar todos os números da lista de bloqueio
No modo inativo, - Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2. - Prima , prima ou para seleccionar APAGAR, prima CONFIRM? é apresentado, e depois prima para confirmar.

2. Modo de bloqueio de chamadas anónimas

Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas cujo número não aparece no seu telefone. Pode ser ativada ou desativada, independentemente dos modos de bloqueio de chamadas anteriores.

MENU	BLOQ. CHAM.	B ANÓNIMO	DESLIGAR
			PRIVADO
			TUDO

- Prima , prima ou para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima , prima ou para seleccionar **B ANÓNIMO**.
- Prima , prima ou para seleccionar uma das opções.

2.1. Bloquear chamadas privadas
Este modo bloqueia chamadas recebidas que tenham sido mantidas propositalmente com o número privado para si. No modo inativo, - Prima o botão , DEF BLOQUEIO é apresentado, ou Prima e prima ou para seleccionar BLOQ. CHAM., prima para ver DEF BLOQUEIO. - Prima ou para seleccionar B ANÓNIMO. - Prima e prima ou para seleccionar PRIVADO prima para confirmac. - é apresentado no lado superior do LCD.

2.2. Bloquear todas as chamadas anónimas
Este modo bloqueia todas as chamadas anónimas recebidas, incluindo chamadas privadas, chamadas internacionais, chamadas a cobrar e outras chamadas fora de área. No modo inativo, - Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1. - Prima e prima ou para seleccionar TUDO, prima para confirma. - é apresentado no lado superior do LCD.

2.3. Desligar bloqueio das chamadas anónimas
No modo inativo, - Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1. - Prima e prima ou para seleccionar DESLIGAR, prima para confirma. - desaparece do LCD se definir o bloqueio de uma chamada normal (consulte 1. e 2.) também para DESLIGAR.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo. Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias. Para obter instruções mais completas e assistência online, pode contactar-nos através do nosso site Web: www.alcatel-home.com

SEGURANÇA
Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fio não irão funcionar. Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergência. Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente arricar as baterias, pois contém substâncias químicas. Os seus telefones sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol,...). Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outros telefones.

AMBIENTE
Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas coletado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes. <i>Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!</i>

CONFORMIDADE
Por le presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com - 10mW, potência média por canal - Potência máxima de saída (NTP) : 24 dbm - Gama de frequências: 1880-1900 Mhz

ROMÂNĂ

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Conectarea telefonului

- Conectatiți firele în prizele corespunzătoare ale unității de bază. Cuplați cablul telefonic la priza de telefon și introduceți cablul de alimentare în priza de curent.
- Introduceți bateriile în receptor și puneți-le în suportul lor pentru a începe încărcarea.

Înainte de a folosi telefonul pentru prima dată, Isajă bateriile la încărcat timp de **15 ore** fără întrerupere.

Folosiți numai adaptorul de priză furnizat împreună cu unitatea și bateriile reîncărcabile din telefon.

Dupădă prima punere sub tensiune (unitatea de bazăă este conectată la rețeaua de curent alternativ), pe ecran va apărea un mesaj de bun venit (Fig.1) .

Selectați țara în care utilizați telefonul și confirmați.

Pentru a selecta o altă limbăă, consultați Tabelul 1.

SIMBOLURILE DE PE RECEPTOR ȘȘI UNI TATEA DE BAZĂĂ
Tasta Meniu/Tasta OK Tasta Înapoi/ Corectare/ Intercom Tasta de navigare/Acces la istoricul apelurilor* / Creșterea a volumului sonor auditiv Tasta de navigare/Diminuarea volumului sonor auditiv Tasta de preluare apel/activare a receptorului Tasta de închidere/iesire Tasta de ton (Flash) - Pentru a accesa serviciile operatorului* Tasta de agenda Blocarea apelurilor* Listăă de reapeale Tasta deapăierea receptorului - Pentru a localiza receptorul (apăsare scurtă) / Înijo. - Când sunt livrate mai multe receptoare, acestea vor fi desemnate la unitatea de bazăă. Este necesar să înregistrați receptorul numai dacă ați echipat/unul receptoare suplimentare sau dacă receptorul funcționează defectuos.

* Valabil numai cu abonament și dacă serviciul este disponibil la operatorul de telefonie fixă.

SIMBOLURILE DE PE AFIȘAJ
Indicator al nivelului bateriei (plin , medie , descărcată). Arată că un apel este în curs sau în așteptare. Simbolul se aprinde intermitent la primirea unui apel. Arată că aveți un mesaj vocal nou*. Arată că aveți noi apeluri pierdute*. Aratăcă este activată alarma ceasului. Arată că a fost activat dispozitivul handsfree. Aratăcăvolumulsonoriei este opti. Arată că receptorul este înregistrat și se află în aria de acoperire a unității de bazăă. Simbolulse aprinde intermitent când un dispozitiv handsfree este în afara ariei de acoperire sau în căutarea unei unități de bazăă.

SETĂĂRI GENERALE
Acest telefon poate fi personalizat în funcție de preferințele dumneavoastră; pentru a accesa diferitele funcții apăsați menu: . - Pentru a personaliza receptorul (alarmă, setare sonerie,... Limbă,... Data&Timp): sau pentru a selecta PROGR PERS / . - Pentru a schimba codul PIN, timpului de bll: sau pentru a selecta PROGR AVANS / .

Pentru a schimba limba șiși durata flash-ului:

- sau pentru a selecta **PROGR AVANS** / / sau pentru a selecta **LIMBA** / / sau până la limba dorită / .

- sau pentru a selecta **PROGR AVANS** / / sau pentru a selecta **TIMP RECHEM** / / sau selectați **SCURT / MEDIE** sau **LUNG** / .

FOLOSIREA TELEFONULUI
Preluarea șiși terminarea unui apel
• / în faie, fie după formarea numărului.

- Din lista de reapeale: Apăsați / sau / .
- Din lista de istoric al apelurilor*: Apăsați / sau / .
- Din tastele programabile: apăsaie lungă pe sau sau în timp ce aparatul este în modul în așteptare.
- Din agenda telefonică: / sau / .
- Pentru a activa/dezactiva modul handsfree: / .

Pentru a efectua un apel intern:

- Dacă sunți înregistrate doar două receptoare: / sau selectați numărul receptorului / , / sau selectați **AP TOT** / , .

Pentru a intra în teleconferință cu un al treilea participant (cu unul extern, două interne):

- În timpul apelului:
- Apăsați / selectați **INTERCOM** / / selectați sau numărul receptorului / .
 - Apăsați pe receptorul apelat pentru a răspunde.
 - Pe receptorul apelat pentru a răspunde / apăsaie lungă .

AGENDA TELEFONICĂ ȘȘI SETĂĂRILE MEMO RITILOR DIRECTE
Pentru introducerea numerelor în agenda telefonicăă (50 contacte) / pentru a selecta AGENDA / / selectat AD NOU / / pentru a introduce numele contactului / / introduceți numărul contactului / / sau pentru a selectasselectați melodia / / pentru a salva ca si CONTACTE.

Pentru a înregistra memorie directe ca tastele 1, 2, & 3

/ sau pentru a selecta **PROGR PERS** / / sau pentru a selecta **MEM. DIRECTĂ** / / sau tasteă , , / / introduceți numărul / .

Note:

- Agenda este stocată si poate fi accesata de pe terminalele duo sau trio.

PREZENTARE GENERALĂ BLOCARE APEL	
Acest telefon are încorporată caracteristica de Blocare apel de bază*. Această caracteristică vă va ajuta să evitați apelurile nedorite prin permiterea numai anumitor numere să vă apeleze pe telefon. Setarea implică a blocării apelului de bază din acest telefon este OPRIȚĂ, dar dvs, o puteți activa prin setările telefonului, conform explicațiilor din paragrafele următoare. * Această caracteristică necesită un abonament la serviciul de identificare a apelantului de la furnizorul dvs. de servicii de telefonie.	
Setare	Explicații
OPRIȚ	Funcția Blocare apel (Blocare toate apelurile cu numere) este dezactivată. Acesta este modul implicit.
PORNIȚ	Funcția Blocare apel este setată la Pornit. Numerele înregistrate în lista neagră nu vor putea apeia, iar telefonul va suna în modul alertat. Numerele pot fi adăugate pe listă în timp ce telefonul sună și/sau după un apel (pentru activare, consultați partea 1).
B-ANONIM	Această caracteristică suplimentară vă permite să blocați apelurile care au un număr afișat (ro, adică, apeluri private, apeluri internaționale etc.). Această opțiune poate fi activată în partea de sus a ecranul celor anterioare (pentru a activa, consultați partea 2).

